

MOEN®

INS10602A - 05/22



INS10602A

Please Contact Moen First

For Installation Help, Missing or
Replacement Parts
(USA)
1-800-BUY-MOEN (1-800-289-6636)
WWW.MOEN.COM

(Canada)

1-800-465-6130
WWW.MOEN.CA

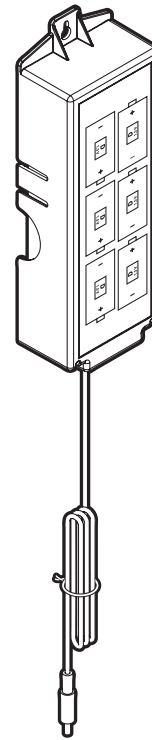
Por favor, contáctese primero con Moen

Para obtener ayuda de instalación, piezas
faltantes o de recambio
011 52 (800) 718-4345
WWW.MOEN.COM.MX

Veillez d'abord contacter Moen

En cas de problèmes avec l'installation, ou pour
obtenir toute pièce manquante ou de rechange
1-800-465-6130
WWW.MOEN.CA

Installation Guide Guía de Instalación Guide d'installation



BATTERY BACKUP

Service Kit 179573

BATERÍA DE RESERVA

Kit de servicio 179573

UNITÉ DE PILES DE SECOURS

Trousse d'entretien no 179573

HELPFUL TOOLS

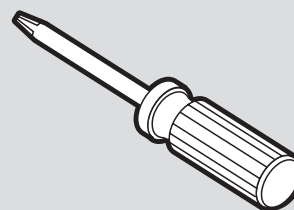
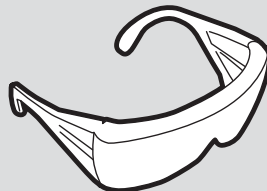
For safety and ease of faucet replacement, Moen recommends
the use of these helpful tools.

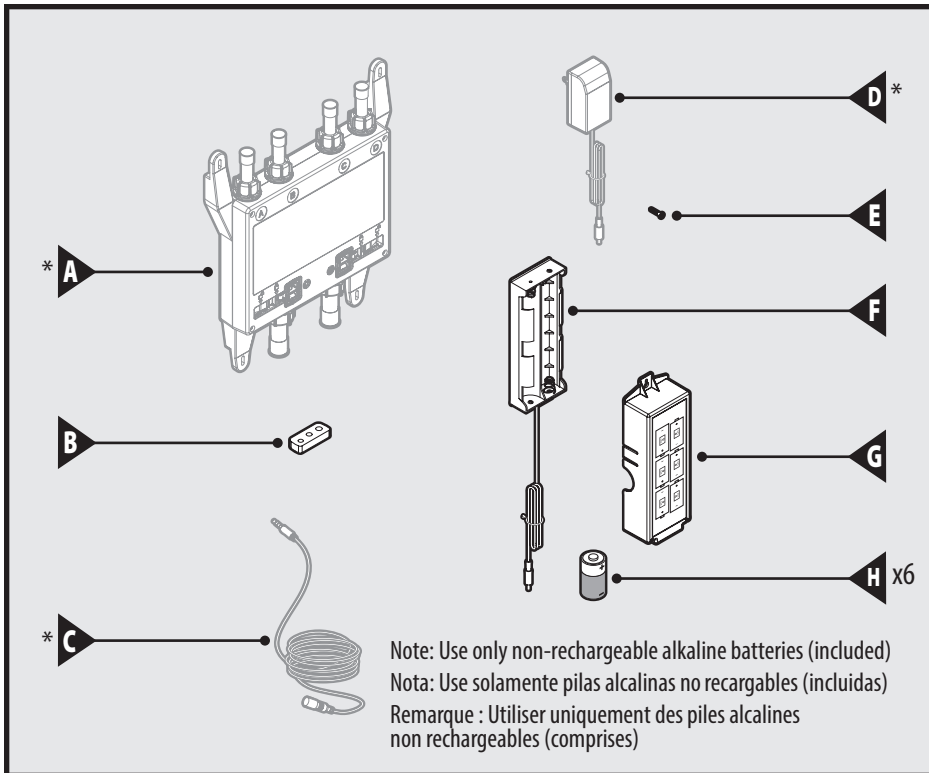
HERRAMIENTAS ÚTILES

Para que el cambio de la llave sea fácil y seguro, Moen le
recomienda usar estas útiles herramientas.

OUTILS UTILES

Par mesure de sécurité et pour faciliter l'installation, Moen
suggère l'utilisation des outils suivants.





Parts List

- | | |
|---------------------------|------------------------------|
| A.* Shower Valve | G. Battery Backup Cover |
| B. 3 Hole Gasket | H. D Batteries (x6) |
| C.* Data Cable | |
| D.* AC Power Adapter | * Supplied with Shower Valve |
| E. Mounting Screw | |
| F. Battery Backup Housing | |

Lista de piezas

- | | |
|-------------------------------------|--|
| A.* Válvula de la regadera | G. Tapa de la batería de reserva |
| B. Empaque de 3 agujeros | H. Pilas D(x6) |
| C.* Cable de datos | |
| D.* Adaptador de energía CA | * Provistos con la válvula para regadera |
| E. Tornillo de montaje | |
| F. Carcasa de la batería de reserva | |

Liste des pièces

- | | |
|---|---|
| A.* Soupape de douche | G. Couverture du boîtier de l'unité de piles de secours |
| B. Joint d'étanchéité à 3 trous | H. Pile D (x6) |
| C.* Câble de données | |
| D.* Adaptateur c.a. | * Fourni avec la soupape de douche |
| E. Vis de montage | |
| F. Boîtier de l'unité de piles de secours | |

System Overview / Descripción general del sistema / Aperçu du système

Layout considerations:

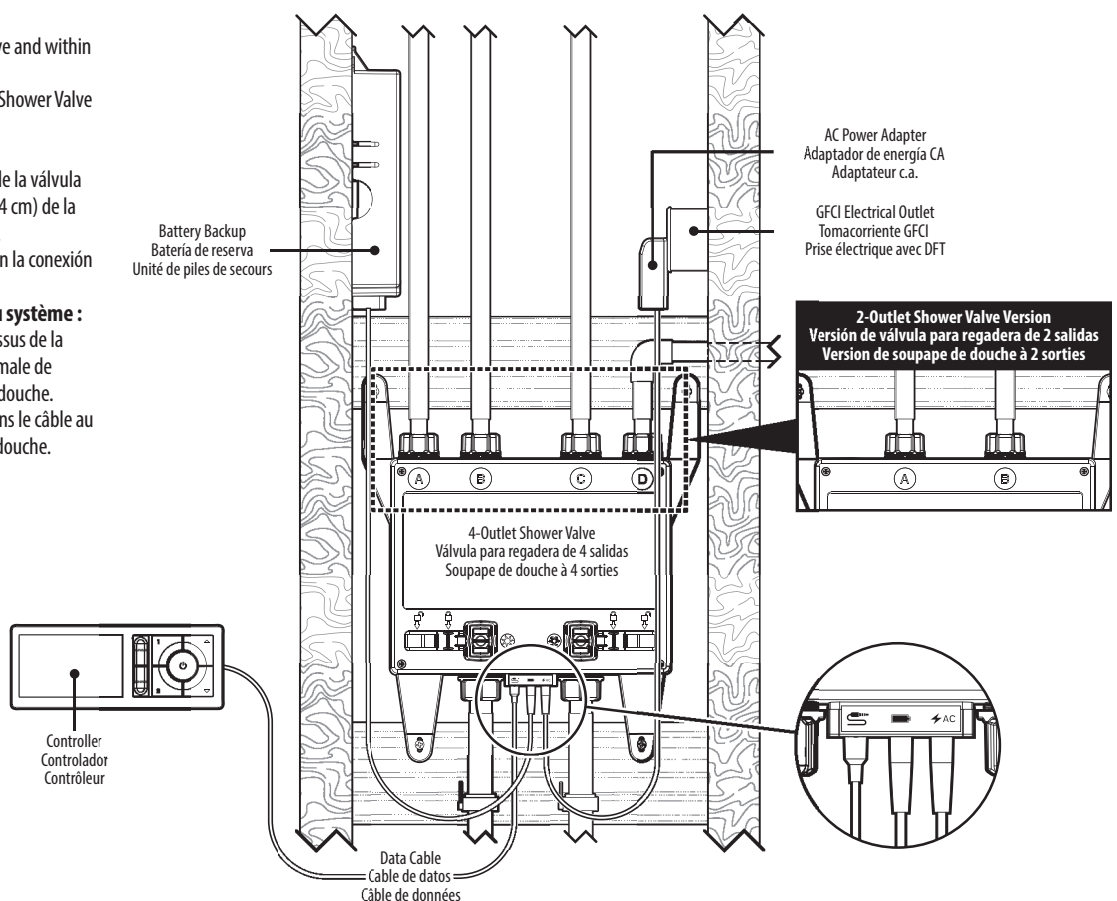
1. Locate Battery Backup above Shower Valve and within 3' of the bottom of the Shower Valve.
2. A drip loop in the cable is required at the Shower Valve connection.

Consideraciones de diagramación:

1. Ubique la batería de reserva por encima de la válvula para regadera y a una distancia de 3' (91.4 cm) de la parte inferior de la válvula para regadera.
2. Se necesita un lazo de goteo en el cable en la conexión de la válvula para regadera.

Points à considérer pour la disposition du système :

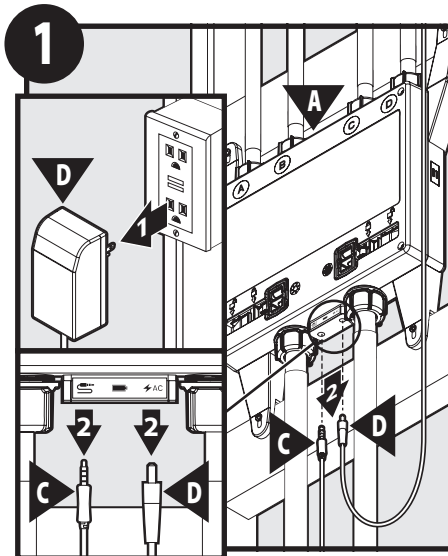
1. Installer l'unité de piles de secours au-dessus de la soupape de douche, à une distance maximale de 91,4 cm à partir du bas de la soupape de douche.
2. Une boucle d'égouttement est requise dans le câble au niveau du raccord avec de la soupape de douche.



Select location for Battery Backup. Before installation, verify the Battery Backup cable will reach the connection on the bottom of the Shower Valve.

Seleccione la ubicación de la batería de reserva. Antes de instalar, verifique que el cable de la batería de reserva llegará a la conexión en la parte inferior de la válvula para regadera.

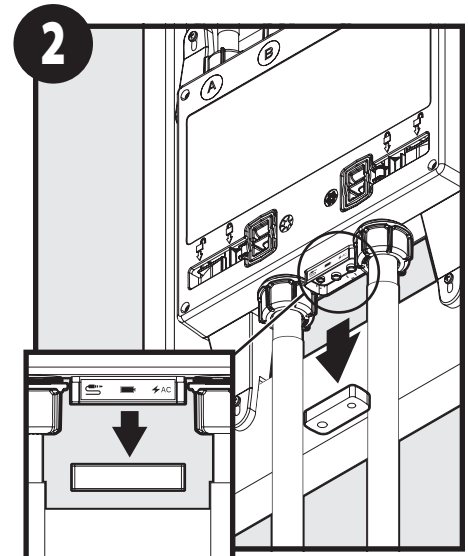
Sélectionner l'emplacement pour l'installation de l'unité de piles de secours. Avant l'installation, s'assurer que le câble de l'unité de piles de secours atteindra le raccord situé au bas de la soupape de douche.



1. Unplug AC Power Adapter (D) from electrical outlet.
2. Unplug Data Cable (C) and AC Power Adapter (D) cable from bottom of Shower Valve (A).

1. Desenchufe el adaptador de energía CA (D) del tomacorriente.
2. Desenchufe el Cable de datos (C) y el cable del adaptador de energía CA (D) cable de la parte inferior de la válvula para regadera (A).

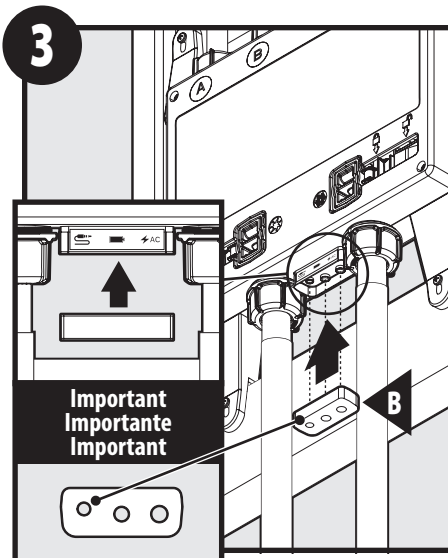
1. Débrancher l'adaptateur c.a. (D) de la prise électrique.
2. Débrancher le câble de données (C) et le câble de l'adaptateur c.a. (D) du bas de la soupape de douche (A).



Remove and discard existing 2 Hole Gasket from Shower Valve.

Retire y descarte el empaque de 2 agujeros existente de la válvula para regadera.

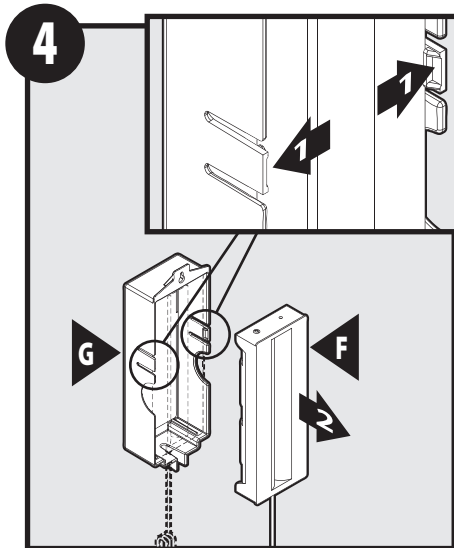
Enlever et jeter le joint d'étanchéité actuel à 2 ouvertures de la soupape de douche.



Important: Ensure offset hole in upper left of gasket lines up with data cable port under Shower Valve. Insert new 3 Hole Gasket (B) into Shower Valve.

Important: Asegúrese de que el agujero desplazado en la parte superior izquierda del empaque se alinee con el puerto del cable de datos debajo de la válvula para regadera. Inserte el nuevo empaque de 3 agujeros (B) en la válvula para regadera.

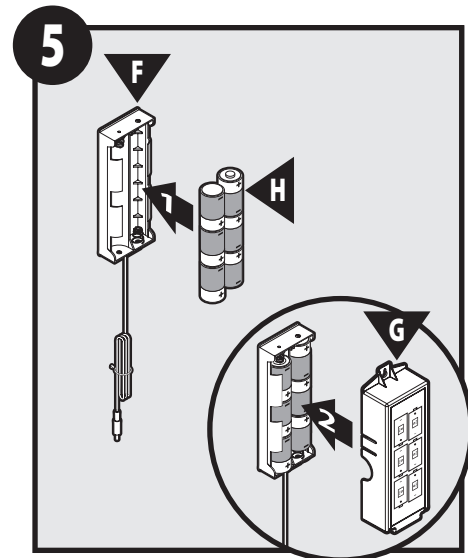
Important : S'assurer que le trou décalé dans le coin supérieur gauche des conduites d'étanchéité est bien aligné sur le port du câble de données, sous la soupape de douche. Insérer le nouveau joint d'étanchéité à 3 ouvertures (B) dans la soupape de douche.



1. Flex open tabs of Battery Backup Cover (G).
2. Remove Battery Backup Housing (F) from Battery Backup Cover.

1. Abra las lengüetas de la tapa de la batería de reserva (G).
2. Retire la carcasa de la batería de reserva (F) de la tapa de la batería de reserva.

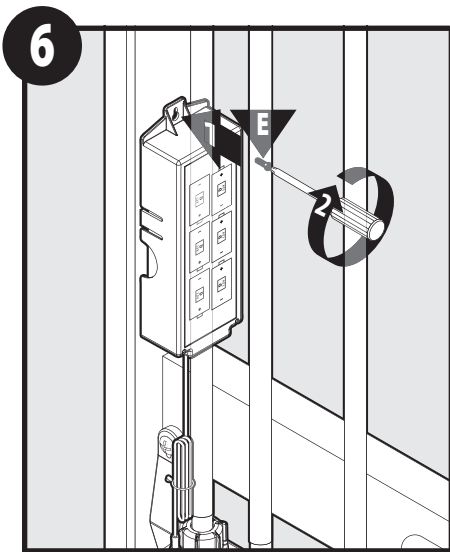
1. Plier les onglets du couvercle de l'unité de piles de secours (G) pour l'ouvrir.
2. Enlever le boîtier de l'unité de piles de secours (F) du couvercle de l'unité de piles de secours.



1. Insert six D Batteries (H) into Battery Backup Housing (F) in orientation shown. **Note: Use only non-rechargeable alkaline batteries.**
2. Assemble Battery Backup Cover (G) onto Battery Backup Housing (F).

1. Inserte seis pilas D (H) en la carcasa de la batería de reserva (F) en la orientación indicada. **Nota: Use solamente pilas alcalinas no recargables.**
2. Arme la tapa de la batería de reserva (G) en la carcasa de la batería de reserva (F).

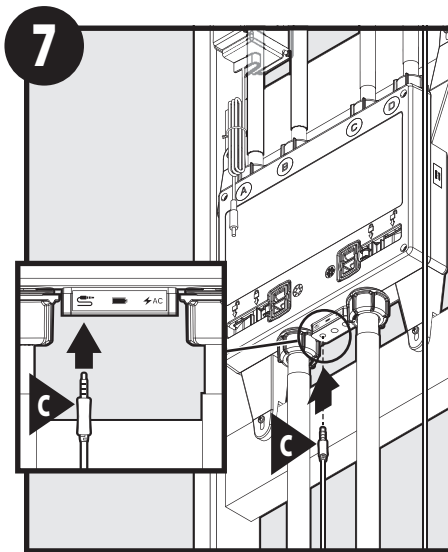
1. Insérer les six pilas « D » (H) dans le boîtier de l'unité de piles de secours (F), selon l'orientation illustrée. **Remarque : Utiliser uniquement des pilas alcalines non rechargeables.**
2. Remettre le couvercle de l'unité de piles de secours (G) sur le boîtier de l'unité de piles de secours (F).



Mount Battery Backup Assembly to stud using Mounting Screw (E).

Monte el conjunto de la batería de reserva al montante usando el tornillo de montaje (E).

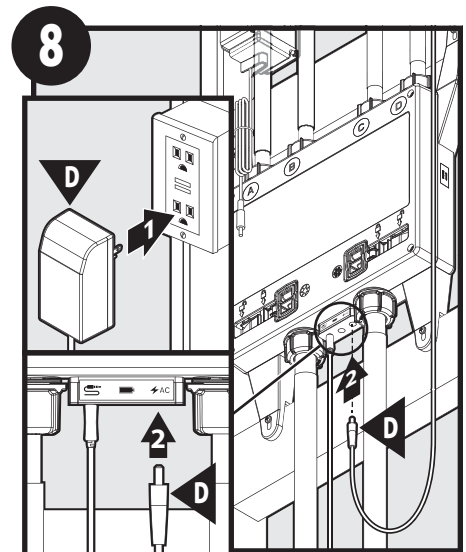
Fixer l'assemblage de l'unité de piles de secours au montant en utilisant la vis de montage (E).



Insert Data Cable (C) into data port on bottom of Shower Valve as shown. Ensure a drip loop is visible. Ensure cable is pushed all the way into Shower Valve through the foam gasket.

Inserte el Cable de datos (C) en el puerto de datos en la parte inferior de la válvula para regadera como se muestra. Asegúrese de que quede visible un lazo de goteo. Asegúrese de que el cable esté bien empujado dentro de la válvula para regadera a través del empaque de espuma.

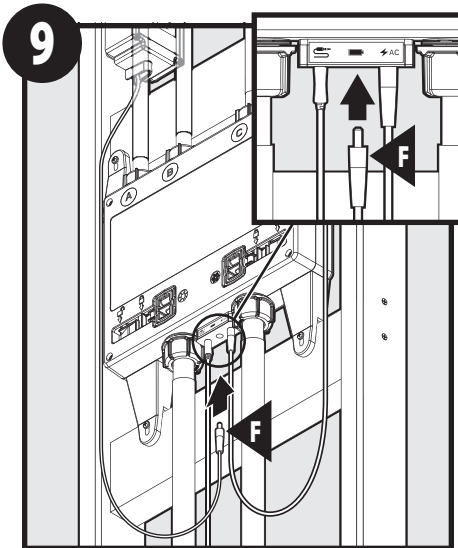
Insérer le câble de données (C) dans le port de données situé au bas de la soupape de douche, comme illustré. S'assurer qu'une boucle d'égouttement est visible. S'assurer que le câble est poussé tout au fond de la soupape de douche, par le joint d'étanchéité en mousse.



1. Plug AC Power Adapter (D) into electrical outlet.
2. Insert AC Power Adapter (D) cable into AC power port on bottom of Shower Valve. Ensure a drip loop is visible. Ensure cable is pushed all the way into Shower Valve through the foam gasket.

1. Enchufe el adaptador de energía CA (D) en el tomacorriente.
2. Inserte el cable del adaptador de energía CA (D) en el puerto de energía CA en la parte inferior de la válvula para regadera. Asegúrese de que quede un lazo de goteo visible. Asegúrese de que el cable esté bien empujado dentro de la válvula para regadera a través del empaque de espuma.

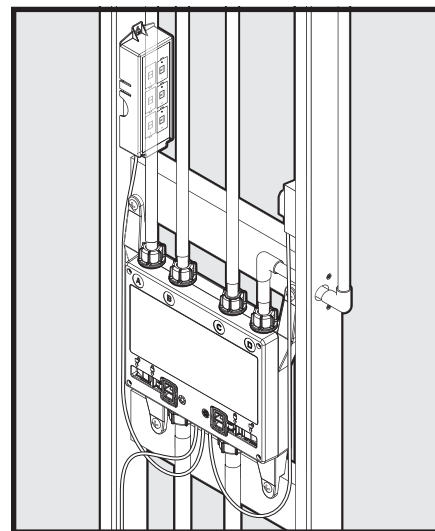
1. Brancher l'adaptateur c.a. (D) dans la prise électrique.
2. Insérer le câble de l'adaptateur c.a. (D) dans le port d'alimentation électrique c.a. situé au bas de la soupape de douche. S'assurer qu'une boucle d'égouttement est visible. S'assurer que le câble est poussé tout au fond de la soupape de douche, par le joint d'étanchéité en mousse.



Insert Battery Backup (F) cable into battery port on bottom of Shower Valve. Ensure a drip loop is visible. Ensure cable is pushed all the way into Shower Valve through the foam gasket.

Inserte el cable de la batería de reserva (F) en el puerto de la batería en la parte inferior de la válvula para regadera. Asegúrese de que quede visible un lazo de goteo. Asegúrese de que el cable esté bien empujado dentro de la válvula para regadera a través del empaque de espuma.

Insérer le câble de l'unité de piles de secours (F) dans le port des piles au bas de la soupape de douche. S'assurer qu'une boucle d'égouttement est visible. S'assurer que le câble est poussé tout au fond de la soupape de douche, par le joint d'étanchéité en mousse.



Installation complete.

La instalación está completa.

Installation terminée.

For more information visit www.moen.com.
Para mayor información visite www.moen.com.mx.
Pour obtenir de plus amples renseignements, visiter www.moen.ca.